

ЛИНЕЙКА
POWER
PRODUCTS
PACIFIC II

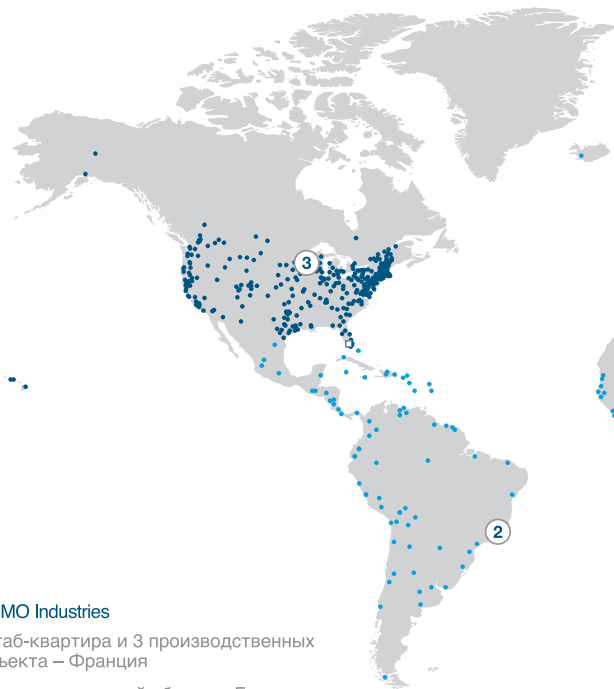
50 Гц 60 Гц
1403 кВА - 2500 кВА
1200 кВтэ – 2000 кВтэ

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ
ОТВЕТ НА ВАШИ
ПРОМЫШЛЕННЫЕ
ПОТРЕБНОСТИ



PPR-PA-DO-RU-71

KOHLER[®]
SDMO[®]



SDMO Industries

- ① Штаб-квартира и 3 производственных объекта – Франция
- ② Производственный объект – Бразилия
- Дистрибьюторы
- Сеть представительств SDMO Industries



Kohler Power Systems

- ③ Штаб-квартира и производственный объект – Колер, Штат Висконсин
- ④ Штаб-квартира и производственный объект – Сингапур
- ⑤ Производственный объект – Индия
- ⑥ Производственный объект – Китай
- Собственные представительства, дилеры и дистрибьюторы

KOHLER-SDMO

КОHLER-SDMO, ЛУЧШЕЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА РЫНКЕ

Надежность и производительность генераторных установок марки KOHLER-SDMO сделали ее мировым лидером.

Оборудование компании работает на морских буровых установках, в экстремальных условиях пустыни, на строительных площадках, на заводах и в секторах промышленности с самыми высокими требованиями к надежности и производительности оборудования. Компания SDMO Industries была основана в 1966 году в городе Брест (Франция), здесь же находятся штаб-квартира KOHLER-SDMO и три завода, четвертый был открыт в Бразилии. Компания KOHLER-SDMO каждый день укрепляет свои лидирующие позиции, делая ставку на международный уровень своей деятельности. Предприятие, которое сконцентрировало свои силы исключительно на производстве генераторных установок, сегодня предлагает самый широкий спектр услуг на рынке. Опираясь на свою дистрибьюторскую сеть, компания KOHLER-SDMO предлагает электроэнергию, доступную всем, везде и в любое время.

Помимо своей промышленной роли производителя генераторных установок, компания KOHLER-SDMO сегодня выступает как настоящий поставщик энергии.

МЫСЛИТЬ ГЛОБАЛЬНО,
ДЕЙСТВОВАТЬ ЛОКАЛЬНО

ПОЛНЫЙ ОХВАТ СВОЕЙ СТРАНЫ, МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРИСУТСТВИЕ. МЫСЛИТЬ ГЛОБАЛЬНО, ДЕЙСТВОВАТЬ ЛОКАЛЬНО

Для обеспечения развития своей деятельности и завоевания новых рынков KOHLER-SDMO опирается на:
- 8 представительств.

А в мире на:
- 8 коммерческих агентств и 3 региональных дирекции во Франции,
- коммерческую сеть более чем в 150 странах,
- 6 зарубежных филиалов.

Способность компании к оперативности опирается также на развитие 6 складских терминалов, которые, взаимодействуя с филиалами, составляют эффективную коммерческую сеть. Кроме того, предприятия KOHLER и SDMO теперь действуют совместно под маркой KOHLER-SDMO: продуктивно работают сообща для повышения качества вашего обслуживания.

КОМПЕТЕНТНОСТЬ KOHLER-SDMO КАК ПРЕИМУЩЕСТВО ЛИНЕЙКИ POWER PRODUCTS

Научно-исследовательская деятельность помогает компании KOHLER-SDMO превосходить требования рынка и предлагать клиентам самое инновационное и производительное оборудование для энергоснабжения.

КОМПЛЕКСНЫЙ ПОДХОД К НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



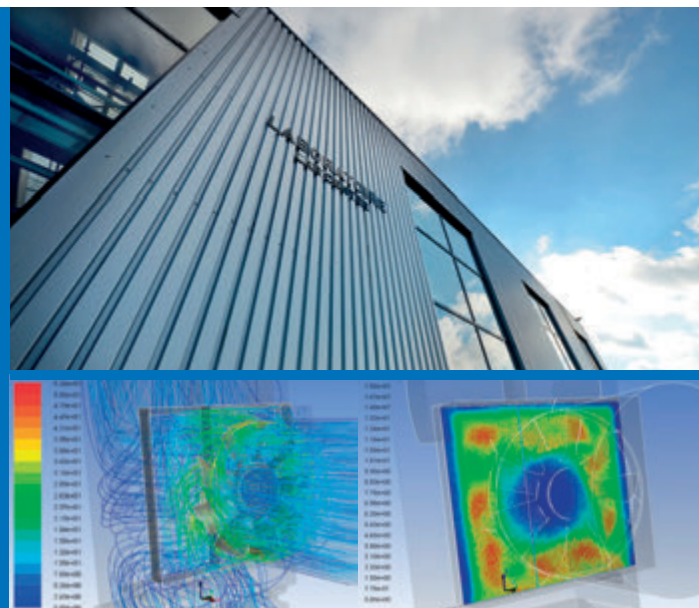
Tous les produits SDMO Industries sont certifiés par un laboratoire accrédité ISO 17025

КОНСТРУКТОРСКИЕ БЮРО, ОБЛАДАЮЩИЕ ОПЫТОМ РАБОТЫ С НОВЕЙШИМИ ТЕХНИЧЕСКИМИ РАЗРАБОТКАМИ

Конструкторские бюро по запросу отдела маркетинга разрабатывают изделия, соответствующие тенденциям рынка. Специалисты конструкторских бюро постоянно обучаются работе с новыми инструментами трехмерного моделирования, расчета конструкции и механических напряжений, а также термодинамического и акустического моделирования.

УЛЬТРАСОВРЕМЕННАЯ ЛАБОРАТОРИЯ

KOHLER-SDMO инвестирует средства в ультрасовременную лабораторию для разработки индивидуальных продуктов и решений. Благодаря колоссальному опыту и знаниям наших специалистов, о которых хорошо известно во всем мире, они непрерывно оптимизируют работу генераторных установок и их компонентов. Наша независимая лаборатория соответствует самым современным требованиям и располагает профессиональной инфраструктурой на площади 2000 м².



СРЕДСТВА ПРОИЗВОДСТВА

СОВРЕМЕННЫЙ ЗАВОД

Высокопроизводительные мощности KOHLER-SDMO занимают площадь 38 000 м².

Специалисты нашей компании имеют богатый опыт в сборке компонентов.

ЛИНЕЙКА POWER PRODUCTS

МОЩНОСТЬ от 1403 кВА до 2500 кВА

ДВИГАТЕЛИ
MITSUBISHI

Линейка PACIFIC II



открытое исполнение T1650C

ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЙ

ГЕНЕРАТОРНЫЕ УСТАНОВКИ ТИПОРАЗМЕРНОГО РЯДА PACIFIC – ЭТО ВЫИГРЫШНАЯ КОМБИНАЦИЯ ПРОЧНОСТИ И ПРОСТОТЫ ПУСКА И ЭКСПЛУАТАЦИЮ.

ВСЕ УСТАНОВКИ ЛИНЕЙКИ PACIFIC ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПРИЛОЖЕНИИ ЦОД.

ХАРАКТЕРИСТИКИ 50 ГЦ – 400-230 В

Генераторные установки (1)	VOC (3)	T1400	T1540	-	T1900	T2100	T2200	-	T2500	
	VOE (4)	-	-	T1650C	-	-	-	T2200C	-	
кВА Cos φ 0,8	PRP (5)	1275	1400	1500	1727	1909	2050	2000	2273	
	DCC (6)	1275	1400	1500	1727	1909	2050	2000	2273	
	ESP (7)	1403	1540	1650	1900	2100	2255	2200	2500	
Расход топлива 3/4 (л/ч)	VOC (3)	208	218	-	266	304	307	-	368	
	VOE (4)	-	-	240	-	-	-	328	-	
Двигатель	Тип двигателя	S12R-PTA	S12R-PTA2	S12R-F1PTAW2	S16R-PTA	S16R-PTA2	S16R-PTAA2	S16R-F1PTAW2	S16R2-PTAW	
	Цилиндры (число и расположение)	12, V-образный	12, V-образный	12, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	
	Общий рабочий объем, л	49,03	49,03	49,03	65,37	65,37	65,37	65,37	79,90	
Открытое исполнение (2)	Размеры	Д, м	4,33	4,42	5,09	5,52	5,60	6,64	5,97	
		Ш, м	2,00	2,00	2,20	2,29	2,29	2,29	3,43	1,91
		В, м	2,37	2,37	2,51	2,48	2,48	2,56	2,20	2,40
	Масса, кг (8)	10076	10296	12043	12979	12979	14215	12160	16300	
Контейнеры	ISO20	дБ(А) на расст. 7 м(9)	80	80	89	-	-	-	-	
		Масса, кг (8)	14932	15307	17307	-	-	-	-	
	ISO40	дБ(А) на расст. 7 м(9)	-	-	-	87	88	88	83	
		Масса, кг (8)	-	-	-	22760	19660	23090	22850	
	CPU40 Si	дБ(А) на расст. 7 м(9)	-	-	78	-	-	-	78	
		Масса, кг (8)	-	-	22440	-	-	-	25160	
	CPU40 SSI	дБ(А) на расст. 7 м(9)	-	-	71	-	-	-	71	
		Масса, кг (8)	-	-	23460	-	-	-	26180	



Д x Ш x В: 6,06 x 2,44 x 2,90 м - топливный бак 500 л ISO20 (Бесшумный)

Имеется также в 40-футовой версии: ISO40 (Silent - Бесшумный) Д x Ш x В: 12,19 x 2,44 x 2,90 м - топливный бак 500 л

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 415/240 В – 380/220 В – 240/120 В – 220/110 В
 (2) Размеры и масса соответствуют типу установки в базовой комплектации, без опций
 (3) VOC: Variante Optimisation Consommation (Вариант оптимизации расхода топлива)
 (4) VOE: Variante Optimisation Emissions (Вариант оптимизации выбросов в атмосферу)
 (5) PRP: Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме при переменной нагрузке неограниченное число часов в год в соответствии со стандартом ISO 8528-1
 (6) DCC: Data Center puissance Continue (Мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме и применяемая для информационных центров с высокой надежностью электроснабжения). Это определение соответствует требованиям Uptime Institute Tier III и IV.

При постоянной или переменной нагрузке электроагрегат может работать неограниченное число часов. Предусмотрена перегрузочная способность в 10% в течение 1 часа за период в 12 часов. Мощность в соответствии со стандартами ISO 8528-1, ISO 3046-1, BS 5514 и AS 2789, коэффициент средней нагрузки: ≤ 100%.
 (7) ESP: Резервная мощность вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-1, в этом варианте перегрузка не предусмотрена
 (8) Сухая масса, без топлива
 (9) при 3/4 нагрузке



открытое исполнение T1350U

ХАРАКТЕРИСТИКИ 60 ГЦ - 480-227 В

Генераторные установки ⁽¹⁾		T1200U	T1350U	T1600U	T1800U	T2000U	
кВтэ ISO 8528 ⁽²⁾	VOC ⁽⁴⁾	-	-	-	-	-	
	VOE ⁽⁵⁾	-	-	-	-	-	
	PRP ⁽⁶⁾	1091	1228	1454	1636	1818	
Расход топлива 3/4 (л/ч)	DCC ⁽⁷⁾	1091	1228	1454	1636	1818	
	ESP ⁽⁸⁾	1200	1350	1600	1800	2000	
	VOC ⁽⁴⁾	229	250	294	346	357	
Двигатель	VOE ⁽⁵⁾	-	-	-	-	-	
	Тип двигателя	S12R-PTA	S12R-PTA2	S16R-PTA	S16R-PTA2	S16R-PTAA2	
	Цилиндры (число и расположение)	12, V-образный	12, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	16, V-образный	
Открытая модификация ⁽³⁾	Общий рабочий объем, л	49,03	49,03	65,37	65,37	65,37	
	Разм.	Д, м	4,33	4,42	5,43	5,52	5,60
		Ш, м	2,00	2,00	2,29	2,29	2,29
		В, м	2,37	2,37	2,48	2,48	2,57
	Масса, кг ⁽⁹⁾	9781	10147	12891	12979	13970	
Контейнеры	ISO20	дБ(А) на расст. 7 м ⁽¹⁰⁾	83	83	-	-	
	Масса, кг ⁽⁹⁾	14932	15307	-	-	-	
	ISO40	дБ(А) на расст. 7 м ⁽¹⁰⁾	-	-	85	86	
	Масса, кг ⁽⁹⁾	-	-	22760	19660	-	



Д x Ш x В: 12,19 x 2,44 x 2,90 м - топливный бак 500 л CPU40 (Silent или Super Silent)

(1) Имеются также со следующими значениями напряжения: 440/254 В
 (2) ISO 8528: значение мощности, выраженные в соответствии с действующим законодательством
 (3) Размеры и масса относятся к типу установки в базовой комплектации, без опционального оборудования
 (4) VOC: Variante Optimisation Consumption - Вариант оптимизации расхода топлива
 (5) VOE: Variante Optimisation Emissions - Вариант оптимизации выбросов в атмосферу
 (6) PRP: Основная мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме при переменной нагрузке неограниченное число часов в год в соответствии со стандартом ISO 8528-1
 (7) DCC: Data Center puissance Continue (Мощность, вырабатываемая в непрерывном режиме и применяемая для информационных центров с высокой надежностью электроснабжения).

Это определение соответствует требованиям Uptime Institute Tier III и IV.
 При постоянной или переменной нагрузке электроагрегат может работать неограниченное число часов.
 Предусмотрена перегрузочная способность в 10% в течение 1 часа за период в 12 часов.
 Мощность в соответствии со стандартами ISO 8528-1, ISO 3046-1, BS 5514 и AS 2789, коэффициент средней нагрузки: ≤ 100%.
 (8) ESP: Резервная мощность, вырабатываемая для аварийного использования при переменной нагрузке в соответствии со стандартом ISO 8528-18, в этом варианте перегрузка не предусмотрена
 (9) Сухая масса, без топлива
 (10) при 3/4 нагрузки



МОДУЛИРУЕМЫЕ ГЕНЕРАТОРНЫЕ УСТАНОВКИ, АДАПТИРОВАННЫЙ ОТВЕТ

Компания KOHLER-SDMO предлагает для каждой своей генераторной установки обширный набор опционного оборудования, чтобы облегчить техническое обслуживание, усилить безопасность пользователей и ответить на требования специальных видов применения для работы в особых условиях.

ОПЦИИ

Двигатель	Дизельный 4-тактный двигатель с жидкостным охлаждением	•
	Электронное регулирование	•
	Серийный воздушный фильтр	•
	Воздушный фильтр со сменным фильтрующим элементом	EN02 ⁽¹⁾
	Нагревательный элемент предпускового подогрева 220/240 В (без управления)	EN20
Генератор	Одноопорный генератор IP 23, класс Т°=Н, класс изоляции Н/Н	•
	Противоконденсатный нагревательный элемент	AL01
	Усиленная теплоизоляция (Т26S002)	•
	Усиленные изоляция и отделочное покрытие (Т26S004)	AL06
	Т1 соединение + 3-системный регулятор	AL03 ⁽²⁾
Большеразмерный зарядный генератор	AO001B	
Генераторная установка	Соответствие пульта нормативам ЕС	•
	Сборно-сварное шасси с антивибрационной подвеской	•
Смазка	Устройство автоматического пополнения уровня масла с баком	EN18
	Насос для откачки масла	•
Охлаждение	Защитная решетка вентилятора и вращающихся частей	•
Выпускной тракт	Компенсаторы из нержавеющей стали	•
	Глушитель 9 дБ(А) поставляется отдельно	EN07
	Глушитель 29 дБ(А) поставляется отдельно	EN08
	Глушитель 40 дБ(А) поставляется отдельно	EN09
Система запуска двигателя	Стартер и зарядный генератор 24 В	•
	Аккумуляторные батареи с кабелями и опорой	SO001
	Отключение аккумуляторной батареи	EN16
Топливо	Электроагрегат с топливным баком	FD03 ⁽³⁾
	Отдельный резервуар на топливном баке 500 л	FD06
	Отдельный резервуар на топливном баке 1000 л	FD07
	Сигнализатор переполнения бака для удержания эксплуатационных жидкостей	FD14
	Комплект автоматической заправки с 1 насосом с производительностью 1 м³/ч	FD08
	Комплект автоматической заправки с 2 насосами с производительностью 1 м³/ч	FD09
Предварительный топливный фильтр с отстойником	FD05	

(1) кроме T1650C

необходима дополнительная консультация при контейнерном или кожухном исполнении

(2) не требуется при наличии АРМ802

(3) до T1540

• Серийно

EN01 Код опции

1 **Фильтр грубой очистки топлива с отстойником (FD05)**
Речь идет о фильтре, позволяющем отделять воду, содержащуюся в дизельном топливе, и улучшить защиту двигателя.

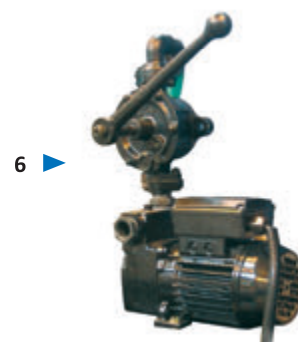
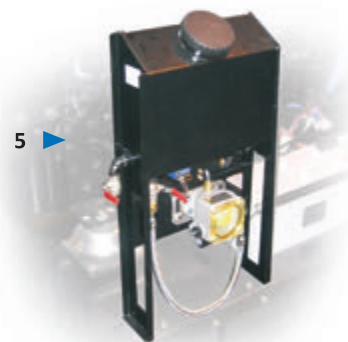
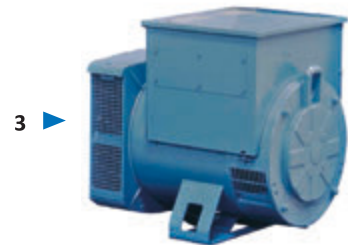
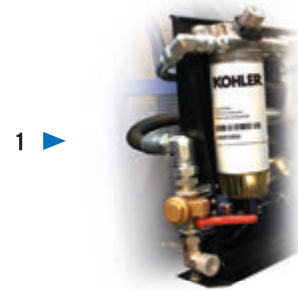
2 **Фильтр со сменным фильтрующим элементом (EN02)**
Речь идет о сухих воздушных фильтрах со съемным взаимозаменяемым фильтрующим элементом, которые могут быть сняты и при необходимости очищены продувкой. Эта опция требуется при эксплуатации генераторной установки в запыленной среде.

3 **Большегабаритный генератор (AO001B)**
В случае установки с значительными электрическими нагрузками эта опция обеспечивает наилучшие технические характеристики.

4 **Глушители для открытой модификации (EN07, EN08, EN09)**
Для установок в «открытой» модификации предлагается выбор трех уровней подавления шума (9 дБ(А), 29 дБ(А), 40 дБ(А)), чтобы удовлетворить технические требования к установке.

5 **Устройство автоматического пополнения уровня масла с баком (EN18)**
Эта система автоматической дозаправки маслом позволяет поддерживать постоянный его уровень в картере двигателя во время работы. Она содержит запас свежего масла, регулятор уровня масла и узел шлангов и клапанов, установленных на раме установки.

6 **Комплект автоматической дозаправки топливом (FD08)**
Этот комплект обеспечивает автоматическое заполнение отдельного топливного бака с забором топлива из цистерны. Он включает.
- Электронасос с автоматическим управлением по сигналам с контактов датчика уровня топлива.
- Ручной аварийный насос.
Его можно использовать длительное время без ручной дозаправки. Поэтому он особенно подходит для изолированных мест.





КОHLER-SDMO ПРЕДЛАГАЕТ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНУЮ ЛИНЕЙКУ ШУМОИЗОЛИРОВАННЫХ КОНТЕЙНЕРОВ

Ваши требования по монтажу многообразны. Контейнеры KOHLER-SDMO разработаны для удовлетворения всех ваших потребностей. Благодаря стандартным размерам, они удобны для транспортировки. Поставляемые в состоянии "под ключ", наши контейнеры содержат топливный бак, что обеспечивает немедленный пуск в эксплуатацию, без присоединения к дополнительному топливному баку. Их встроенные системы охлаждения, глушителей и звуковых ловушек, обеспечивают очень экономичное решение.

	КОНТЕЙНЕРЫ ISO	КОНТЕЙНЕРЫ CPU
Размеры	20-футовый High Cube 40-футовый High Cube	40-футовый увеличенный по высоте High Cube
Сертификация CSC*	•	•
Стандартный уровень звукового давления при частоте 50 Гц на расстоянии 7 м при 3/4 нагрузки	от 80 до 89 дБ(А) в модификации Silent (бесшумный) от 75 до 85 дБ(А) в модификации Super Silent (Сверхбесшумный)	78 дБ(А) в модификации Silent 71 дБ(А) в модификации Super Silent
Распашные двери для технического обслуживания	-	•
Условия эксплуатации	Стандартные условия эксплуатации	Сложные условия эксплуатации (жара, запыленность).

*CSC: Convention Internationale sur la Sécurité des Conteneurs (C.S.C.) (Международная конвенция по безопасности контейнеров) является нормативным документом, обеспечивающим условия, чтобы контейнеры, используемые для перевозки товаров, сохраняли свойства, необходимые для «...поддержания высокого уровня безопасности человеческой жизни при перемещении, штабелировании и транспортировке контейнеров».

** с опцией комплекта шумоизоляции уровня Сверхбесшумный, имеется только в 20-футовом исполнении



КОНТЕЙНЕРЫ ISO

Контейнеры ISO рассчитаны на применение в режиме резервного энергоснабжения без ограничений внешних условий.

- Имеются в 20 и 40-футовый High Cube модификации повышенной вместимости.



Сертификация CSC*



Рассчитан на стандартные условия эксплуатации

> ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЙ

ГИБКАЯ ИНТЕГРАЦИЯ
 НОВАЯ ОПЦИЯ:
 СВЕРХБЕСШУМНЫЙ КОНТЕЙНЕР НА
 ОСНОВЕ 20" КОНТЕЙНЕРА



! НОВИНКА

Сверхбесшумная опция состоит из шумоизоляции стенок и наружных шумовых ловушек на проемах забора и выпуска воздуха. Эти устройства монтируются на объекте.

КОНТЕЙНЕРЫ CPU

Контейнеры типа CPU разработаны для применения в самых сложных условиях. Прочные и изготовленные в модульном исполнении, они разработаны специально для очень жестких условий работы.

- Имеются в 40-футовой модификации повышенной вместимости (варианты Silent (Бесшумный) и Super Silent (Сверхбесшумный))



Сертификация CSC*



Распашные двери для технического обслуживания



Сложные условия эксплуатации (жара, запыленность).

> ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЙ

НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ШУМА
 НЕТ ПОТЕРИ МОЩНОСТИ ДО ТЕМПЕРАТУРЫ 40 °C
 УПРОЩЕННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
 ДОСТУПНОСТЬ ПУЛЬТА КОНТРОЛЯ И УПРАВЛЕНИЯ
 И СИЛОВЫХ УЗЛОВ
 КОРОТКИЕ СРОКИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ



*CSC: Convention Internationale sur la Sécurité des Conteneurs (C.S.C.) (Международная конвенция по безопасности контейнеров) является нормативным документом, обеспечивающим условия, чтобы контейнеры, используемые для перевозки товаров, длительно сохраняли свойства, необходимые для «...поддержания высокого уровня безопасности человеческой жизни при перемещении, штабелировании и транспортировке контейнеров».

БАЗОВОЕ И ОПЦИОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ КОНТЕЙНЕРОВ

		SILENT (БЕСШУМНЫЙ)			SUPER SILENT (СВЕРХБЕСШУМНЫЙ)
		ISO20 Si	ISO40 Si	CPU40 Si ⁽⁴⁾	CPU40 SSI ⁽⁴⁾
Генераторная установка	Соответствие сертификации CSC	•	•	•	•
	Балка основания	•	•	•	•
	Стартер, зарядный генератор	•	•	•	•
	Наполненные электролитом и заряженные аккумуляторные батареи	SO001	SO001	SO001	SO001
	Серийный воздушный фильтр	•	•	•	•
	Насос для откачки масла	•	•	•	•
Фильтрация	Усиленная система фильтрации топлива	X	X	CT022	CT022
	Фильтр для запыленной среды	X	X	CT024	CT024
Характеристики контейнеров	Высокоэффективный глушитель с понижением уровня шума на 30 дБ(А)	• ⁽¹⁾	• ⁽²⁾	• ⁽²⁾	• ⁽²⁾
	Встроенный модуль выпускного тракта	X	X	CT028	CT028
	Пол	Рифленая листовая сталь	Рифленая листовая сталь	Рифленая листовая сталь	Рифленая листовая сталь
	Количество боковых дверей	2	2 + 1 сдвоенная	2 + 2 сдвоенных	2 + 2 сдвоенных
	Противоударная решетка и оцинкованный воздухоотражатель	CT005	CT005	X	X
	Противоударная воздухозаборная решетка	•	•	•	•
	Аварийное освещение и предохранительный кран	CT007	CT007	CT007	CT007
	Выход выпускного тракта с фланцевым креплением	CT011	X	X	X
	Белое красочное покрытие RAL 9010 для контейнера	•	•	•	•
	Специальный цвет из перечня	CT016	CT016	X	X
	Вывод силовых кабелей вниз	CT015	CT015	•	•
Комплект шумоизоляции Super Silent	ISO20SSI	X	X	X	
Охлаждение	Минус стоимость базовой системы охлаждения	X	X	CS001D	CS001D
Топливо	Бак для удержания эксплуатационных жидкостей снизу установки	•	•	•	•
	Топливный бак, встроенный в шасси, 500 л	•	X	X	X
	Резервуар на топливном баке 500 л	X	•	•	•
	Резервуар на топливном баке 1000 л	X	X	CT021	CT021
	Топливный бак, встроенный в шасси, 1500 л	CT019	X	X	X
	Комплект автоматической заправки с 1 насосом с производительностью 1 м³/ч	CT008	CT008	CT008	CT008
	Комплект автоматической заправки с 2 насосами с производительностью 1 м³/ч	X	CT009	CT009	CT009
Блоки управления	Соответствие пульта нормативам ЕС	•	•	•	•
	Пульт TELYS	CM40	CM40	CM40	CM40
	Бортовой блок АРМ802	A802	A802	A802	A802
	Блок под пультом	X	X	•	•
Размеры	Длина, мм	6058	12192	12192	12192
	Ширина, мм	2438	2438	2438	2438
	Высота, мм	2896	2896 ⁽³⁾	2896 ⁽³⁾	2896 ⁽³⁾

• Серийно
X Не имеется

EN01 Код опции
(1) внутри контейнера

(2) на крыше контейнера
(3) кроме глушителей

(4) Только для T1650C и T2200C
(5) Только для T1400 и T1540





M80, TELYS, APM802 : ЭКСКЛЮЗИВ ОТ KOHLER-SDMO

KOHLER-SDMO предлагает уникальную линейку специальных пультов управления M80, TELYS и APM802.

Эти пульты, адаптирующиеся ко всем потребностям, предоставляют широкое поле возможностей – от простого управления до возможности управлять наиболее сложными групповыми подключениями. Этот модульный принцип упрощается тем, что каждое периферийное опционное оборудование (воздушный охладитель, бак с суточным запасом топлива, устройство пополнения уровня масла и т. п.) имеет свою систему защиты.

Для электростанций пульты управления могут быть заменены отдельными шкафами. За информацией по этому вопросу обращайтесь в офис компании KOHLER-SDMO.

СРАВНЕНИЕ 3 ПУЛЬТОВ УПРАВЛЕНИЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	M80	TELYS	APM802
ИНДИКАЦИЯ			
Частота	X	•	•
Фазные напряжения	X	•	•
Линейные напряжения	X	•	•
Силы тока	X	•	•
Мощность активная/реактивная/полная	X	•	•
Кэффициент мощности	X	•	•
Напряжение аккумуляторной батареи	X	•	О
Сила тока аккумуляторной батареи	X	О	О
Временная задержка запуска двигателя	X	•	•
Уровень топлива	X	•	•
Давление масла	•	•	•
Температура охлаждающей жидкости	•	•	•
Температура масла	X	О	О
Счетчик общего числа часов работы	•	•	•
Частичный счетчик часов работы	X	•	•
Счетчик общей активной/реактивной энергии	X	•	•
Частота вращения генераторной установки	•	•	•
ИНФОРМАЦИЯ О НАРУШЕНИЯХ (неисправность или тревожное оповещение)			
Миним./максим. напряжение генератора	X	•	•
Миним./максим. частота генератора	X	•	•
Миним./максим. напряжение аккумуляторной батареи	X	•	•
Перегрузка и/или короткое замыкание	X	•	•
Возврат активной/реактивной мощности	X	•	•
Давление масла	X	•	•
Температура охлаждающей жидкости	X	•	•
Превышение частоты вращения	X	•	•
Занижение частоты вращения	X	•	•
Низкий уровень топлива	X	•	•
Неисправность, требующая экстренной остановки	X	•	•
Отказ запуска двигателя	X	•	•
Неисправность зарядного генератора	X	•	•
Неисправность срабатывания дифференциального реле	X	•	•
Общий аварийный сигнал	X	•	•
Общая ошибка	X	•	•
Звуковой аварийный сигнал	X	•	•

ХАРАКТЕРИСТИКИ	M80	TELYS	APM802
УПРАВЛЕНИЕ			
Подача напряжения	X	•	•
Ручной запуск генераторной установки	X	•	•
Автоматический запуск генераторной установки	X	•	•
Остановка генераторной установки	X	•	•
Экстренная остановка	•	•	•
Поиск в меню цветного тактильного экрана	X	X	•
Поиск в меню с помощью поворотной ручки	X	•	X
Выбор рабочей конфигурации	X	•	•
Блок дистанционного запуска	X	О	X
Корректировка частоты вращения	X	О	•
Регулировка напряжения	X	О	•
Двухчастотный	X	О	О
Программирование отложенного запуска	X	•	•
Многоязычие за счет пиктограмм	X	•	X
Многоязычные тексты	X	•	•
ПОДКЛЮЧЕНИЯ			
Порт Ethernet (веб-сайт)	X	•	•
RS485 (протокол JBUS)	X	•	•
Шина мультиплексной сети двигателя Bus Can Moteur (J1939)	X	•	•
Порт USB (дистанционная загрузка конфигураций и программного обеспечения)	X	•	•
ГРУППОВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОАГРЕГАТОВ			
При работе	X	О	•
При остановке	X	X	•
Распределение активной и реактивной мощности в статике	X	О	•
Распределение активной и реактивной мощности в параллельной линии	X	X	•
Распределение активной и реактивной мощности посредством шины Bus Can	X	X	•
Ваттметрическое управление электростанцией	X	X	•
Временное подключение к сети "подача/возврат"	X	О	•
Подключение электростанции к сети (временное, постоянное и т. д.)	X	X	•
ОБЩЕЕ СВОЙСТВО			
Дистанционная загрузка индивидуальной конфигурации через порт USB	X	•	•

• Серийное оборудование
X Не имеется
О Опция



ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ М80 ИМЕЕТ ДВОЙНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ.

Он служит в качестве платы для подключения к электрическому шкафу и в качестве щитка приборов с прямым считыванием параметров, циферблаты которого обеспечивают полное отслеживание основных параметров вашей установки.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		КОНТАКТНАЯ ПАНЕЛЬ	М80
Измерения	Тахометр (54 мм)	X	•
Параметры двигателя	Манометр давления масла	X	•
	Указатель температуры охлаждающей жидкости	X	•
	Указатель температуры масла	X	О
Органы управления	Экстренная остановка	•	•
Разное	Соответствие стандартам ЕС	•	•
	Плата подключений клиента	•	•

• Серийное оборудование
X Не имеется
О Опция

➤ ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЙ

ИННОВАЦИЯ:

TELYS имеет функцию взаимного подключения генераторных установок:
 - временное подключение к сети (1 генераторная установка + сеть),
 - групповое подключение установок



TELYS, ЭРГОНОМИКА И КОММУНИКАТИВНОСТЬ

Передовое изделие KOHLER-SDMO, блок TELYS более чем когда-либо прост и отличается развитыми средствами связи (подключения USB, подключения к персональному компьютеру, программное обеспечение управления, дистанционное управление и т. п.).



ЭКРАН

- экран с контрастностью, адаптированной ко всем видам освещения
 Отображение на экране и дистанционное управление с возможностью отправки электронной почты, SMS или факса в случае сигнала тревоги или неисправности (в опции)

ФУНКЦИИ

Соответствие многочисленным законодательным или нормативным актам ЕС (CE).

Бортовой диагностический прибор для помощи пользователю при появлении сигналов тревоги или неисправностей.

Встроенная система отслеживания технического обслуживания (отображение на экране планируемых операций техобслуживания)

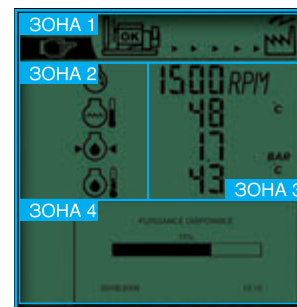
ПОДКЛЮЧЕНИЯ

2 порта USB под герметичной крышкой

УСЛОВИЯ РАБОТЫ

Электронная схема пульта имеет тропическое исполнение для работы в экстремальных условиях по влажности

Экран отображения состоит из 4 зон:



ЗОНА 1 : Режим работы (автом./ручн./выработка энергии и т. д.)

ЗОНА 2: Отображение функций пиктограммами

ЗОНА 3: Отображение значений механических и электрических величин и связанных с ними измерений

ЗОНА 4: Меню параметрирования и сообщений о работе

ПРЕИМУЩЕСТВА ИЗДЕЛИЙ

КОММУНИКАбельность и КОМФОРТность ИСПОльзования

Эргономичность АРМ802 стала результатом изучения среди пользователей, проводимого для обеспечения оптимальной комфортности в использовании. Оператор получает помощь в работе с изделием, в зависимости от уровня его допуска, для облегчения освоения модуля и уменьшения риска появления ошибок.

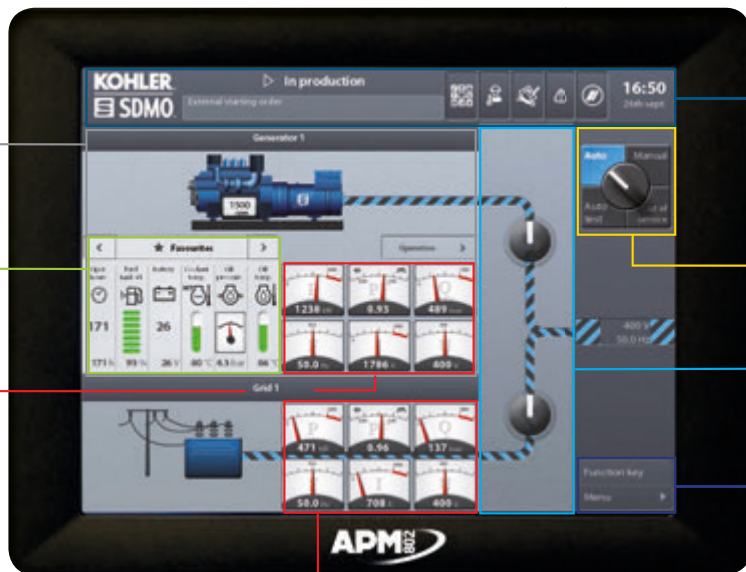


АРМ802* ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯМИ

Полностью разработанная компанией KOHLER-SDMO, новая система контроля и управления АРМ802 предназначена для управления и наблюдения за электростанциями для лечебных учреждений, информационных центров, банков, нефтяного и газового секторов, промышленных предприятий, независимых производителей энергии, арендных предприятий и горнодобывающей промышленности.

Система взаимодействия человек-машина, созданная в сотрудничестве со специализирующимся в дизайне интерфейсов предприятием, облегчает управление благодаря широкому полностью сенсорному экрану. Изначально сконфигурированная для применения на электростанциях, система имеет уникальную функцию индивидуализации, соответствующую международному стандарту IEC 61131-3.

- Отображение параметров электроагрегата
- Отображение механических параметров и параметров энергетической установки
- Отображение электрических параметров электроагрегата



- Доступ пользователя:
 - быстрые переходы
 - техническое обслуживание
 - тревожные оповещения
- Контроль электроагрегата (режимы работы)
- Контроль и положение автоматов защиты
- Доступ оператора и специалиста:
 - графики
 - настройки
 - история
 - конфигурация

Отображение электрических параметров сети

Система АРМ802 для лучшей связи

Связь через АРМ802 обеспечивает высокую готовность оборудования к работе и упрощает управление модулем человек-машина, с выносным исполнением для удобства пользования. Кроме того, различные связи могут быть реализованы по сети Ethernet, по оптоволоконным кабелям или по смешанным линиям. Для полного обеспечения безопасности, системные линии связи отделены от внешних линий.



Замкнутый цикл реализован несколькими сегментами сети Ethernet и охватывает связи систем автоматики и регулирования. Система АРМ802* может быть встроена в пульт управления, в бортовой блок, непосредственно в генераторную установку или в отдельный шкаф, чтобы адаптироваться к любым требованиям установки. Залог инновации, система АРМ802* защищена знаками защиты авторских прав и двумя патентами.

*Advanced Power Management (Усовершенствованное управление энергопотреблением)



СИЛОВЫЕ МОДУЛИ

AIPR

Каждая электрогенераторная установка может поставляться с автоматом защиты. Этот шкаф установлен на раме с кабелями присоединения к генератору. Шкаф автомата защиты AIPR также адаптирована к установке в контейнеры.

		AIPR
С ручным управлением на панели		
	Открытый 3-полюсный автомат защиты	О
	Открытый 4-полюсный автомат защиты	О
Опция с сервоприводом ⁽¹⁾		
	Только для 3 или 4-полюсных автоматов защиты открытого типа	О
	Напряжение 208–440 В	•
	Оptionный шкаф дополнительных подключений ⁽²⁾	О
	Комплект соединительных силовых шин в широком диапазоне	• ⁽³⁾
	Плата подключений с дистанционным управлением	•
	Уровень защиты	IP20
Размеры (без блока управления вентиляцией)	высота, мм	1260
	ширина, мм	683
	глубина, мм	365
Размеры (с блоком управления вентиляцией)	высота, мм	1664
	ширина, мм	683
	глубина, мм	365
Размеры (с блоком подключения сверху)	высота, мм	1883
	ширина, мм	683
	глубина, мм	365



(1) Сервопривод содержит: электромагнит закрывания, эмиссионную катушку и электродвигатель переменного тока

(2) Опционный шкаф дополнительных подключений устанавливается сверху основного шкафа. Он используется для силового подключения вспомогательного оборудования установки, а именно запуска воздушного охладителя/

вентилятора.
(3) Стандартное подключение снизу и сверху в опции.
• Серийное оборудование
o Опция

VERSO

При промышленном применении переход от основного к резервному источнику тока является основным элементом для работы генераторных установок. Модуль Verso 200 в полной мере отвечает этому запросу – от 800 А до 3200 А.

VERSO 200			
Калибры (А)	800, 1000, 1250	1600	2000, 2500, 3200
Тип	Трехфазный		
Номинальное напряжение/частота	127 / 230 В / 50-60 Гц - 230 / 400 В / 50-60 Гц		
Конфигурация	Автоматическое конфигурирование по напряжению/частоте/миним. и максим. пороговым значениям и возможность параметрирования		
Индикация и настройка	С помощью жидкокристаллического дисплея – Поставляется с ручным ключом управления – Запирается замок в ручном режиме		
Выдерживаемое падение напряжения	30% номинального напряжения при 400 В		
Защита от изменения направления вращения фаз	О		
Громоотвод	О		
Комплект ЕЖР	•		
Подтверждение возврата сети	О		
Уровень защиты	IP55		
Входы/выходы	3 параметрируемых входа с сухим контактом/2 релейных параметрируемых выходов		
Размеры (д x ш x в), мм	2000 x 800 x 695	2000 x 1000 x 695	2000 x 1000 x 895

• Серийное оборудование

О Опция

X Не имеется



≥ 800 А

КОММЕРЧЕСКИЕ АГЕНТСТВА ФРАНЦИИ

ЗАПАД
SDMO БРЕСТ
ТЕЛ. 02 98 41 13 48
ФАКС 02 98 41 13 57

ЦЕНТР-ЗАПАД
SDMO ШОЛЕ
ТЕЛ. 02 41 75 96 70
ФАКС 02 41 75 96 71

ПАРИЖ/СЕВЕРНАЯ НОРМАНДИЯ
SDMO АРРАС
ТЕЛ. 03 21 73 38 26
ФАКС 03 21 73 14 59

SDMO ЖЕНВИЛЬЕ
ТЕЛ. 01 41 88 38 00
ФАКС 01 41 88 38 37

ВОСТОК
SDMO МЕЦ
ТЕЛ. 03 87 37 88 50
ФАКС 03 87 37 88 59

ЮГО-ВОСТОК
SDMO ЭКС-АН-ПРОВАНС
ТЕЛ. 04 42 52 51 60
ФАКС 04 42 52 51 61

SDMO ВАЛАНС
ТЕЛ. 04 75 81 31 00
ФАКС 04 75 81 31 10

ЮГО-ЗАПАД
SDMO ТУЛУЗА
ТЕЛ. 05 61 24 75 75
ФАКС 05 61 24 75 79

ФИЛИАЛЫ

ГЕРМАНИЯ
SDMO GMBH
ТЕЛ. +49 (0) 63 32 97 15 0
ФАКС +49 (0) 63 32 97 15 11

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА
& КАРИБСКИЕ ОСТРОВА
SDMO GENERATING SETS
ТЕЛ. +1 (305) 863 0012
ФАКС +1 (954) 432 8330

БЕЛЬГИЯ
SDMO NV/SA
ТЕЛ. +32 36 46 04 15
ФАКС +32 36 46 06 25

БРАЗИЛИЯ
SDMO MAQUIGERAL
ТЕЛ. +55 (11) 37 89 60 00

ИСПАНИЯ
SDMO INDUSTRIES IBERICA
ТЕЛ. +34 (9) 35 86 34 00
ФАКС +34 (9) 35 86 31 36

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
SDMO ENERGY LTD
ТЕЛ. +44 (0) 16 06 83 81 20
ФАКС +44 (0) 16 06 83 78 63

ОФИСЫ

ЮАР
SDMO ЮЖНАЯ АФРИКА
ТЕЛ. +27 (0) 8 32 33 55 61
ФАКС +33 (0) 1 72 27 61 51

АЛЖИР
SDMO АЛЖИР
ТЕЛ. +213 (0) 21 68 12 12
ФАКС +213 (0) 21 68 14 14

ДУБАЙ
SDMO БЛИЖНИЙ ВОСТОК
ТЕЛ. +971 4 458 70 20
ФАКС +971 4 458 69 85

ЕГИПЕТ
SDMO КАИР
ТЕЛ./ФАКС: +20 2 22 67 12 78

КЕНИЯ
SDMO НАЙРОБИ
ТЕЛ. : +25 47 07 60 54 00

РОССИЯ
SDMO МОСКВА
ТЕЛ./ФАКС: +7 495 665 16 98

ТОГО
SDMO ЗАПАДНАЯ АФРИКА
ТЕЛ. +228 22 22 65 65

ТУРЦИЯ
SDMO СТАМБУЛ
ТЕЛ. +90 53 07 35 09 10



Tous les produits SDMO Industries
sont certifiés par un
laboratoire accrédité
ISO 17025

KOHLER
SDMO

SDMO Industries - Headquarters / Siège social : 270 rue de Kerervern – 29490 Guipavas
SDMO Industries CS 40047 – 29801 Brest Cedex 9 – France
Tel. + 33 (0)2 98 41 41 41

www.kohlersdmo.com

